

THE  
**NA Way**  
MAGAZINE<sup>®</sup>

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS



OCTOBRE 2009 • VOLUME VINGT-SIX • NUMERO QUATRE

**L'amour**

**que nous trouvons**

**dans le**

**programme NA nous  
ouvre à nouveau le monde**

*Juste pour aujourd'hui, 4 novembre*



LA  
REVUE INTERNATIONALE  
DE  
NARCOTIQUES ANONYMES

RÉDACTRICE  
De Jenkins

RÉVISION ET CORRECTION  
David Fulk

COORDONNATRICE DE LA PRODUCTION  
Fatia Birault

GROUPE DE TRAVAIL DU NA WAY  
Paul C, Alan D, Marc G,  
Stephanie V, Sue H, Tim S

World Service Office  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 États-Unis  
Téléphone : +1 (818) 773-9999  
Télécopieur : +1 (818) 700-0700  
Site Web : www.na.org

*The NA Way Magazine* souhaite la participation de ses lecteurs. Vous êtes invités à partager avec la fraternité de NA dans notre revue trimestrielle. Envoyez-nous vos expériences de rétablissement, vos points de vue sur les affaires de NA, et des articles de fond. Tous les manuscrits soumis deviennent la propriété de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Subscription, editorial, and business services : PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

*The NA Way Magazine* présente les expériences et les opinions de membres individuels de Narcotiques Anonymes. Les opinions exprimées ne doivent pas être considérées comme celles de Narcotiques Anonymes dans son ensemble et la publication d'un article n'implique pas que Narcotiques Anonymes, *The NA Way Magazine*, ou Narcotics Anonymous World Services, Inc le cautionne. Si vous désirez recevoir un abonnement gratuit à *NA Way*, écrivez à l'adresse ci-dessus ou envoyez un courriel à : info@na.org.

*The NA Way Magazine* : ISSN 1046-5421. The NA Way et Narcotiques Anonymes sont des marques déposées de Narcotics Anonymous World Services, Inc. *The NA Way Magazine* est une revue trimestrielle publiée par Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Le coût d'envoi de la revue correspond au coût d'expédition depuis Canoga Park ; il dépend des tarifs locaux, nationaux ou internationaux. Service responsable des envois : s'il vous plaît, veuillez nous faire parvenir tout changement d'adresse d'expédition à *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

## Mot de la rédaction

Nos vies ont elles toujours été aussi remplies ? Un collègue de travail m'a dit : « C'est l'époque dans laquelle nous vivons ». E mails, téléphones portables, SMS, travail en réseau, boulot, famille et amis, réunions, service, loisirs (?!), aller au travail, prendre soin de soi personnellement et spirituellement...ouf ! C'est pour ça, quand mes journées se terminent – même s'il est très tard et que je n'ai pas diné ou quand je rentre à la maison pour trouver la vaisselle sale dans l'évier – je suis quand même heureuse de rentrer chez moi. J'éprouve le même sentiment de soulagement et de bien être que j'ai ressenti après avoir assisté à ma première réunion.

Ce numéro célèbre ce sentiment. Allant d'extraits du Texte de base, à des comptes rendus et photos de la CMNA 33 à Barcelone, et jusqu'au soulagement d'avoir trouvé d'autres dépendants avec qui nous pouvons nous entendre et nous rétablir, nos membres ont partagé leurs expériences de manière généreuse et poignante.



Spécialement à l'attention des artistes et humoristes : nous sommes en quête de créativité pour *The NA Way*. Allez voir « la bande dessinée » à la page 16. Nous espérons que vous partagerez votre rétablissement de cette façon si spéciale.

De J, Rédactrice

## DANS CE NUMÉRO

<b>Chronique</b>		<b>Transmissions de la CMNA 33</b>	9
• Vivant et reconnaissant – 2ème partie	3	• Dave P se souvient	10
<b>Courrier des lecteurs</b>	4	• Reportages de Ron H	11
<b>Partage</b>		• Le calendrier de Dion	13
• Deuxième étape	5	<b>Les partages de nos membres</b>	14
• H&I dans le sud de l'Utah	6	<b>Nouvelles des projets</b>	15
• ...dans leur propre langue	6	• Auto suffisance et <i>Quand la maladie frappe</i>	
<b>Service</b>		• Enquête sur les membres	
• Apprendre à distance	7	• Vivre abstinant	
• Guide pour la ligne téléphonique : nos meilleures pratiques	8	<b>Partagez vos rires !</b>	16
		<b>Calendrier</b>	17
		<b>Nouveaux produits</b>	18

Photo de la couverture : détail des créations artistiques à la CMNA 33, sur les vitres du Centre de Convention International de Barcelone. *Shamik C, Kolkata, India*

Dans *NA Way Magazine*, toutes les lettres des lecteurs sont les bienvenues. Les lecteurs peuvent répondre à tout article publié dans le *NA Way* magazine dans la section « Courrier des lecteurs », ou ils peuvent simplement exprimer leur point de vue sur une question qui préoccupe la fraternité de NA. Les lettres ne doivent pas excéder 250 mots et la rédaction se réserve le droit de les réviser. Toutes les lettres doivent comporter une signature, une adresse postale et un numéro de téléphone. Le prénom et l'initiale du nom seront utilisés comme signature lors de la publication du texte, à moins que l'auteur ne demande à garder l'anonymat.

*The NA Way Magazine*, publié en anglais, français, allemand, portugais et espagnol est la revue des membres de Narcotiques Anonymes. Elle a pour mission de leur fournir des informations sur le rétablissement et les services, ciblant les questions et événements qui sont d'actualité pour les membres du monde entier, ainsi qu'un calendrier des principaux événements de NA. De concert avec cette mission, l'équipe de rédaction se consacre à la production d'une revue qui permet aux membres de s'exprimer ouvertement, les tient au courant de ce qui se passe dans les services et les informe des conventions à venir. Avant tout, la revue se veut une célébration de notre message de rétablissement qui s'énonce comme suit : « un dépendant, n'importe quel dépendant, peut arrêter de consommer de la drogue, perdre le désir de consommer et trouver un nouveau mode de vie ».

# Vivant et reconnaissant

## Deuxième partie

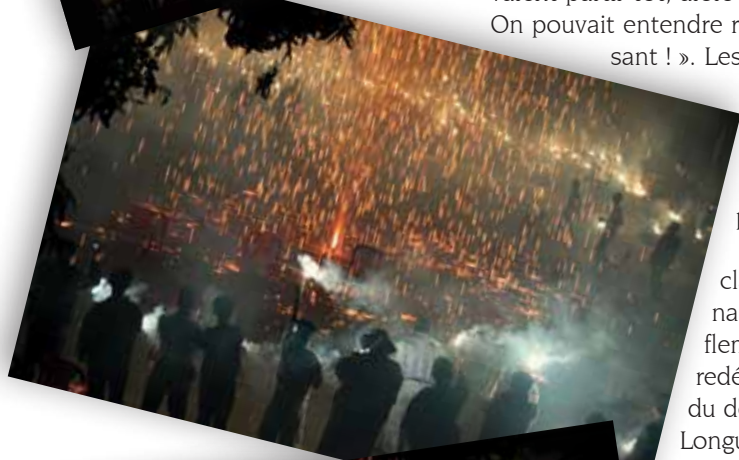


On pouvait ressentir l'agitation et l'excitation. La nuit tombait lentement sur le site de la convention. On déplaçait les chaises sur les berges de « l'île de la vie », recréant un cercle avec un cordage tenu en place par des volontaires et des gens assemblés autour. Le décompte des temps d'abstinence était sur le point de commencer. En premier, le comité de convention et les bénévoles de la première IRCNA à Calcutta en 1997 ont été salués par des applaudissements bruyants. Ensuite, il y a eu des concours et les prix de la tombola ont été distribués. Puis le comité de l'IRCNA5 a présenté les bénévoles dont les efforts ont été applaudis chaleureusement.

Alors le décompte a pu commencer. Deux membres ont constitué un duo formidable pour conduire ce décompte. Les deux dames venant de Suède devaient partir tôt, alors toutes les deux, ainsi que les autres femmes, ont commencé. On pouvait entendre résonner des « Reviens, çà marche ! » et « Vivant et reconnaissant ! ». Les nombres d'années étaient énoncés. Huit pays provenant de quatre continents étaient représentés ici, avec une participation totale de 383 dépendants (quinze femmes et 368 hommes) et vingt-six membres des familles. Ensemble nous avons 1268 années et cinq jours d'abstinence – une moyenne de 3,3 années par dépendant.

Une à une les régions et les localités ont été nommées et les clameurs ont continué : « Reviens, çà marche ! Vivant et reconnaissant ! ». Il y a eu une pause et on pouvait entendre l'essoufflement collectif après ces clameurs incessantes. Puis la musique a redémarré sur un rythme différent. On était arrivé au moment crucial du décompte. Y a-t-il quelqu'un avec vingt-cinq ans d'abstinence ? Longue pause. Vingt-quatre ans ? Pause. Vingt-trois ? Une autre pause assez longue. Et puis tout le monde a retenu son souffle lorsqu'une personne abstinente depuis 1986 a valsé jusqu'au centre du cercle et la foule a chanté « Reviens, çà marche ! » La musique s'est accélérée et on nous a demandé au micro : « Que peut-on dire à cette femme ? » « Reviens, çà marche ! » a répondu la foule.

Est arrivé ensuite l'appel pour vingt ans d'abstinence, et trois personnes se sont approchées. La foule ne savait rien dire d'autre que « Reviens, çà marche ! » Un membre s'est mis à danser au son de la musique sans aucune inhibition lorsque son temps d'abstinence a été annoncé. On prenait ceux qui ressortaient du cercle dans nos bras, les gens se serraient dans leurs bras tout autour, et l'amour était partagé par tous. Certains se sont déchainés, d'autres n'avaient plus de voix d'avoir tant crié, et on continuait à nous encourager « Faites un peu plus de bruit ! Qu'est-ce qu'on leur dit ? » Et on insistait





# Courrier des lecteurs

## Merci pour les témoignages dans le Texte de base

« Reviens, çà marche ! » Une à une les années ont défilé jusqu'à arriver à deux ans. A ce moment là, le cercle était bien rempli. Dix huit mois, un an, et ensuite le décompte par mois jusqu'à ce qu'on arrive à trente jours. La foule s'est calmée. Neuf jours, huit, sept...et personne ne s'est approché.

Ensuite il y a eu le miracle du Bangladesh. En chemin vers la convention, quelques dix dépendants avaient fait la queue à la frontière entre le Bangladesh et l'Inde, où il y avait une longue file de demandeurs et l'enregistrement était approfondi et lent. Ces dépendants avaient fait la queue pendant *cinquante deux heures* avec très peu de nourriture et pratiquement aucun repos, juste pour pouvoir aller à la convention. Ils sont arrivés heureux et enthousiastes de faire partie de la célébration du rétablissement.

Parmi ces dix dépendants, neuf étaient abstinents et un consommait encore. Pendant qu'ils faisaient la queue, dans l'ennui de cette longue attente, il avait consommé tout ce qu'il avait. La frontière est un haut lieu de trafic et de vente de drogues, malgré cela il avait demandé l'aide de ses compagnons, fait face au manque, atteint Calcutta, refusé toute forme de médication et était arrivé « clean » à la convention. Il s'est avancé pour célébrer six jours d'abstinence. « Reviens, çà marche ! »

Le dernier à s'avancer était un membre avec juste quatre jours d'abstinence – et rien d'autre ! Ensuite, nous avons appelé le dépendant souffrant encore qui était abstinents juste à ce moment, et nous avons gardé l'invitation ouverte en plaçant une chaise vide au milieu. C'était un moment poignant ! Nous avons remercié notre PS de nous avoir donné cette magnifique journée, et nous nous sommes tous rassemblés pour danser une fois de plus et pour célébrer notre abstinence, vivants et reconnaissants juste pour aujourd'hui.

Après cela nous avons marché en longue procession jusqu'au grand terrain de volley ball, chacun de nous avec une bougie et une fusée. Nous nous sommes réunis en cercle. Les bougies ont été allumées et nous avons fait une minute de silence pour le dépendant qui souffre encore, avons dit la prière de la Sérénité, et avons placé les bougies au centre du

suite à la page 5

Je ne suis pas complètement sûr à qui je devrais envoyer ceci, ou que cela arrivera à ceux qui devraient le recevoir, mais s'il vous plait pouvez vous faire parvenir ceci à quiconque ayant participé à la sélection ayant permis d'inclure ces histoires dans la Sixième édition du Texte de base, plus particulièrement le témoignage intitulé « Incubablement unique » ?

Cà fait des années maintenant que je rebondis dans et hors du rétablissement. La plus grande barrière à mon rétablissement a été le sentiment d'être « unique » que bien des gens semblent rencontrer, mais dans mon cas, je sentais que j'étais un cas « particulier » puisqu'il se trouve que je suis transsexuel. C'est peut être un sujet extérieur dans les réunions, et croyez moi, je n'en parle à personne. J'essaie de garder cela privé, mais c'est un problème majeur pour moi et est un outil de ma maladie, utilisé pour m'aliéner de presque tout le monde. Nous sommes une infime minorité dans ce monde. Je n'ai rencontré que quelques personnes comme moi dans le rétablissement, et ils étaient dans une autre ville d'un autre état. Dans l'état d'où je viens, qui est plutôt conservateur, ce n'est pas vraiment quelque chose dont on peut parler.

Lorsque mon parrain a reçu une copie de la Sixième édition et m'a montré le témoignage de quelqu'un comme moi, j'ai pleuré. Ce n'était vraiment pas quelque chose que je m'attendais à lire dans de la littérature de rétablissement. Donc, merci à tous ceux ayant eu une responsabilité pour sa publication dans le livre. Je commence finalement à me rendre compte que je ne peux plus utiliser ce « problème » contre moi-même. Merci NA.

Anonyme, Kansas, USA

## Un groupe d'appartenance

Alors que je lisais un numéro de notre *NA Way Magazine*, je suis tombée sur la page avec « Grupo La Magia » en Uruguay (avril 2008). Je me suis mise à pleurer, parce que cette pièce m'est tellement familière, bien que j'habite dans le Michigan. Ces salles ont tant d'importance quand nous partageons à la manière NA. Le même sentiment m'a traversée quand j'ai lu la description, dans ce même numéro, du groupe à Téhéran en Iran, qui tenait ses réunions à l'extérieur par - 8 degrés Celsius (environ 18 degrés Fahrenheit). C'est l'esprit d'unité au travail lorsque nous nous rencontrons pour nous entraider à rester abstinents. Un groupe d'appartenance offre à ses membres un endroit auquel ils peuvent se sentir appartenir, un endroit où les gens nous connaissent et où nous avons appris à les connaître – un endroit qu'on peut appeler chez soi. Mais quelquefois notre groupe d'appartenance n'est pas du tout accueillant et nous nous sentons isolé. Pour les membres qui ressentent cela, voilà comment j'ai pris

contact avec Dieu. Quelquefois nous ne connaissons pas nos propres sentiments lorsque nous prions et partageons avec d'autres dépendants. Quelquefois il faut une image pour résumer nos sentiments au sujet de ce qui manque dans nos vies. Dieu merci, il y a ce magazine et tous les groupes d'appartenance que nous pouvons appeler chez nous, quand ceux auxquels nous appartenons ne le sont pas.

Towana N, Michigan, USA



cercle. C'était le signal pour le début du feu d'artifice. L'une après l'autre les fusées se sont élevées, éclatant en multiples couleurs, en traits de lumière, en pluie d'étincelles, et nous nous sommes émerveillés de la puissance du programme et de la splendeur de la vie.

Le coordinateur a pris le micro. « Bonne nuit. Maintenant il est temps de rentrer chez nous. Nous sommes des dépendants ; nous sommes des dépendants vivant abstinents ».

Mon histoire ne se termine pas ici – bien sûr que non ! Mon expédition s'arrête à ce moment précis, mais l'aventure continue, puisque c'est un voyage qui est sa propre destination. Revenez, ça marche !

*Joy M, Calcutta, Inde*



## Deuxième étape

L'expression « en sommes venus à croire » implique que c'est quelque chose qui s'inscrit sur une période de temps et que c'est un processus. J'ai vécu ma vie entière avec la conviction que je ne pouvais compter sur personne, et que de le faire était un signe de faiblesse. J'ai passé beaucoup de temps et d'énergie à nier l'existence de Dieu. J'essayais de croire que je pouvais être spirituel sans avoir une relation avec une puissance supérieure à moi-même. Quand je suis vraiment honnête avec moi-même, je sais que je n'ai jamais été complètement spirituel parce que c'était un état que je vivais uniquement dans les limites de mon cœur et de mon esprit. Par conséquent, l'expérience se limitait à moi et à mes limitations humaines. Quelque chose avait besoin de changer.

Quand je suis revenu à la vie en rétablissement et aux étapes de NA, je décidais de mettre mon ego et mes convictions passées de côté pour être simplement plein de bonne volonté et m'ouvrir à d'autres possibilités. Cela ne s'est pas produit d'un seul coup, mais assez rapidement j'ai commencé à ressentir un changement dans ma manière de voir et mon état d'esprit. Bien que je ne pensais pas que ma vie soit complètement folle et incontrôlable, je ressentais un vide spirituellement. Ce qui s'est passé, est que j'ai commencé à penser qu'en fait, c'était insensé de vivre la vie sans Dieu. L'idée de faire seul et d'être dépassé par les défis de la vie, alors que d'avoir juste la bonne volonté de donner une chance à la foi pourrait m'amener à une vie plus paisible, était simplement fausse. C'était un risque que j'étais prêt à prendre.

En ce qui me concerne, dans ces moments là, je ne me stresse pas avec ce que je ne sais pas et avec les réponses que je n'ai pas. C'est sûr que je ne saurai jamais certaines choses. En fait, c'est beaucoup plus facile d'abandonner simplement

la lutte pour tout comprendre. Chaque jour, je continue à construire ma relation avec ma puissance supérieure. Mon parcours spirituel est de trouver l'harmonie avec les vertus et l'énergie qui je le crois nous ont été données par Dieu, et dont il s'attend à ce que nous les donnions aux autres. La restitution de l'esprit, du corps et de l'âme est possible avec une puissance supérieure à moi-même.

Il se passe quelque chose maintenant dont je suis conscient, mais que je ne voyais pas avant. Mon cœur et mon âme sentent qu'il y a quelque chose d'autre avec lequel je peux établir une connexion. C'est un endroit qui élève ma conscience et en même temps m'aide à garder les pieds sur terre. Je suis heureux d'avoir eu une seconde chance.

*Ronnie R, Californie, USA*

mind  
body  
& soul

# H&I dans le sud de l'Utah

Cet article aurait dû être écrit depuis longtemps. Tout d'abord, je veux remercier tous les détenus qui assistent à des réunions Hôpitaux et Institutions dans des établissements correctionnels. Vous m'avez tous remplis de gratitude et m'avez donnée un but.

Il y a un peu plus de trois ans, j'ai déménagé dans un endroit qui était vraiment « baby NA ». Je voulais m'engager et rendre ce qui m'avait été donnée si librement. Je me suis renseignée sur l'H&I et j'ai découvert qu'il n'y avait pas de réunion NA H&I dans les institutions correctionnelles

## OH MON DIEU, j'étais tellement émue

pour femmes. J'ai été emprisonnée en 1963 et les années suivantes, et il n'y avait pas de réunions H&I dans les établissements où j'étais incarcérée. Cela a toujours fait partie de mon rétablissement de vouloir prendre du service dans ce domaine. C'était le moment parfait pour moi à cette époque. J'ai continué à me renseigner et recherché les opportunités de démarrer une réunion H&I dans ces institutions ; cela m'a été refusé quelques fois, mais j'ai continué à chercher. Enfin j'ai reçu une lettre d'invitation pour participer à une formation dans cette institution. J'y ai assisté, et quelques temps plus tard, j'ai pu ouvrir une réunion pour ces femmes. Comme la localité était petite et commençait juste à grandir, il n'y avait pas de volontaires ni de personnes avec assez de temps d'abstinence ou n'étant plus sous tutelle de la justice pour faire partie d'une équipe H&I. Alors, j'y suis allée seule pendant environ six mois (ce qui n'est pas recommandé). J'ai commencé à avoir des filleules à l'endroit où j'habitais, et quand elles ont eu les temps d'abstinence suggérés et avaient entièrement purgé leurs condamnations, elles y sont allées avec

moi. Je suis si heureuse de dire à ce jour, qu'il y a six femmes qui sont qualifiées pour ouvrir des réunions dans cet établissement.

Les adjoints au shérif et certains gradés continuent à exprimer leur gratitude quant au service que nous partageons avec les filles. En fait, c'est incroyable : j'ai été conviée à être l'orateur invité à la cérémonie de remises des diplômes, l'année dernière. Oh mon Dieu, j'étais tellement émue que l'on m'ait donné cette opportunité. J'ai assisté à la cérémonie avec les shérifs, les shérifs adjoints, les proviseurs et autres gens importants. Et au milieu de tous, se trouvait cette dépendante en rétablissement, leur invitée en tant qu'orateur. Toutes les détenues qui recevaient leur diplôme ce jour là, savaient que je comprenais ce qu'il leur arrivait, parce que j'avais aussi reçu mon diplôme GED (*diplôme de fin d'études secondaires*) au pénitencier en 1963. Parce que je n'ai pas rencontré NA dans cet établissement quand j'ai été libérée, j'ai continué à faire les mêmes choses pendant longtemps, car je n'avais aucun projet et je ne connaissais pas NA à ce moment là. Nous savons tous que si l'on ne change rien, rien ne change.

J'ai tellement de gratitude d'être un membre de H&I, et de pouvoir aller faire des réunions dans cet établissement correctionnel. Je dis cela parce que vous me permettez tous de continuer à redonner et vous me donnez un but dans la vie. Je suis tellement reconnaissante envers vous tous. Quel merveilleux cadeau quand je suis dans une réunion NA à l'extérieur et que quelqu'un me tape sur l'épaule et me dit « Salut, tu te rappelles de moi ? » Une chose que nous faisons également est de distribuer une liste de réunions la semaine où une détenue est libérée, et nous nous proposons de l'emmener à sa première réunion.

Oh, est ce que je vous ai dit que je suis abstinente depuis le 21 octobre 1981 ? Okay, les anciens, tendez la main et rapprochez vous d'un détenu en faisant de l'H&I !

Rosanne S, Utah, USA



## ...dans leur propre langue

Je suis désolée de vous dire que je rentre chez moi, après un séjour en Chine. Je ne serai ici qu'une semaine de plus. Ma mère a eu une attaque cet été et on a diagnostiqué un type de lésion cérébrale. Elle s'occupe de mon père qui est dans une chaise roulante, alors je rentre à la maison. J'ai mal au cœur parce que j'aime ma « connexion chinoise » mais ma puissance supérieure a modifié mon chemin et je dois le suivre. Je continuerai à parler le mandarin et resterai en contact avec ceux de la fraternité de Shanghai et Wuhan. S'ils ont besoin de quoi que ce soit des USA, je m'en occuperai. Avec un peu de chance, je pourrai retourner à Shanghai dans le futur proche pour continuer ce que j'avais commencé avec la mission régionale chinoise de NA !

Depuis que je suis arrivée ici il y a deux ans, nous sommes passés de deux à sept réunions par semaine, de dix à vingt deux membres. La structure de service se renforce et on partage le Texte de base. Bien que mon but d'avoir une filleule chinoise parlant le mandarin ne se soit pas réalisé, je sens que j'ai été témoin de cette croissance.

Je voudrais simplement partager une histoire avec vous. Il y a plusieurs années, j'ai ressenti un étrange besoin d'aller aider NA en Chine. Je suis allée à la convention mondiale de NA au Texas, avec une idée en tête : trouver quelqu'un des Services Mondiaux de NA et lui demander s'il valait mieux que je m'installe à Pékin, à Shanghai ou à Kunming. Je me suis retrouvée à faire du service avec une femme d'Hawaï au stand des inscriptions, et elle a suggéré « va à l'APF – forum de zone Asie-Pacifique ». Malgré



les nombreuses fois où je lui ai demandé dans quelle ville je devrais m'installer, elle répondait toujours « surtout va à l'APF ».

Je me suis installée à Shanghai et j'ai rencontré une chinoise qui ne lisait pas le chinois et ne parlait pas anglais, mais elle voulait rester abstinent. J'ai travaillé avec elle très souvent, mais je sentais que sans le Texte de base pour l'aider, elle ne me comprendrait peut être jamais complètement. Ensuite je me suis enfin rendue à l'APF en Malaisie. Les iraniens m'ont donné une magnifique collection de magazines trimestriels de la région iranienne en farsi. Quand je suis rentrée à Shanghai, je les ai montrés à tout le monde dans une réunion, et la nouvelle venue chinoise m'en a arraché un des mains et s'est mis à pleurer. C'était imprimé dans sa langue musulmane du nord de la Chine et elle pouvait comprendre le message de NA pour la première fois. Elle avait ce magazine avec elle à chaque réunion jusqu'à ce qu'elle retourne dans sa province natale, et ensuite je l'ai perdue de vue. Elle s'appelait Nana ! J'aime cette aventure !

*Suzanne W, Shanghai, Chine*



*Ned K, Dublin, Irlande*



## Apprendre à distance

Un jour, alors que j'allais au travail en voiture, le délégué régional des Maldives m'a appelé. Il voulait savoir comment mener une présentation H&I pour un groupe important à l'intérieur d'un centre de traitement proche. Je lui ai parlé brièvement et j'ai appris que quatre membres, deux femmes et deux hommes, feraient la présentation.

J'ai garé ma voiture et lui ai parlé un peu de ce qu'on peut dire et de ce que l'on ne doit pas dire, ainsi que la manière de s'habiller à laquelle nous adhérons tous, quand nous allons faire une présentation H&I. J'avais tellement d'informations et d'expériences à partager avec lui, que nous aurions besoin de parler longtemps et tranquillement. Et aussi, j'ai réalisé rapidement que je devrais donner les mêmes informations au reste du comité, et nous avons donc fixé une heure pour qu'il me rappelle. J'ai demandé à ce qu'ils soient tous les quatre présents et que nous utilisions un téléphone sur haut parleur. J'allais leur faire une démonstration de présentation H&I, à 3000 kilomètres de distance.

À l'heure prévue, le groupe m'a appelé. Après des bonjours et les présentations, nous nous sommes occupés de notre affaire. Je leur ai dit qu'après la prière de la Sérénité et les lectures, le modérateur donnerait une brève explication de ce qu'est une présentation H&I. Il demanderait ensuite à tous les malades de se présenter comme « dépendants » et les autres les salueraient comme dans une réunion normale. C'est une manière d'alléger l'atmosphère.

J'ai continué en expliquant que les orateurs H&I limitent habituellement leur partage à dix minutes chacun, pas plus. Après que le comité ait partagé, il pouvait répondre à des questions, en s'assurant qu'aucune question ne concernait le centre de traitement, mais n'importe quelle autre question à propos du programme de NA, des réunions, et du rétablissement étaient les bienvenues. Ensuite, j'ai fait quelque chose que je n'avais jamais fait, j'ai fait un partage H&I par appel téléphonique international, en huit minutes précisément. Je n'avais pas fait de pause, ou ralenti pendant une seconde ; ça sortait tout seul.

Tout le mérite va à une petite et relativement nouvelle fraternité de Malé, d'avoir été ouverts d'esprit et d'avoir bien voulu essayé quelque chose que personne d'autre n'avait jamais essayé avant dans la région APF, et ça a marché.

Le jour de la présentation, ils m'ont appelé pour me dire qu'ils sortaient de l'établissement. La présentation s'était déroulée en douceur. Ils me parlaient depuis le bateau qu'ils avaient pris pour se rendre sur l'île où se trouvait le centre de traitement. Je ne pouvais qu'imaginer les dépendants à l'intérieur portés par notre merveilleux message d'espoir.

J'étais impatient de visiter les Maldives en mai 2009, pour faire des ateliers H&I et information publique, face à face avec les membres locaux. Je pouvais sentir que tous les quatre étaient des membres de NA enthousiastes, qui aimaient l'H&I et qui auraient un rôle à jouer dans leur fraternité locale, dans le futur. Quand nous sommes arrivés à Malé, nous avons été fascinés par les eaux multicolores à la clarté de cristal et par les magnifiques visages souriants de nos hôtes. Nous avons fait une présentation RP pour les officiels locaux et les professionnels de la santé, et avons tenu des ateliers et des discussions pour nos membres. Je tiens à remercier la fraternité NA de Malé de m'avoir permis d'être un service pour eux. Et bien les gars, ça a été une expérience H&I toute nouvelle !

*Bablu B, Calcutta, Bengale Occidentale*

# Guide pour la ligne téléphonique : nos meilleures pratiques

*Nous ne pouvons empêcher les autres dépendants de souffrir, mais nous pouvons leur transmettre le message d'espoir que d'autres dépendants en rétablissement nous ont transmis.*

Il y a bien des raisons de suivre les conseils de nos manuels de service. L'une est qu'ils représentent les « meilleures pratiques » de notre fraternité, ce qui veut dire qu'elles sont basées sur des expériences qui ont fait leurs preuves. Une autre raison est que ces lignes de conduite nous protègent contre nous-mêmes, et elles protègent notre fraternité et notre anonymat.

Notre but primordial est de transmettre le message de NA, et nos lignes téléphoniques sont des moyens « clés » pour fournir des informations au public en général et aux dépendants cherchant le rétablissement. Bien que nous soyons toujours disponibles pour aider un dépendant dans le besoin, il y en aura toujours qui chercheront à abuser de nos services. Une bonne manière de fournir véritablement les services nécessaires est de suivre nos lignes de conduite de service. Par exemple, si une personne appelant veut rencontrer un membre, on peut proposer de la rencontrer lors d'une réunion – et rappelez vous que n'importe quel service est mieux accompli lorsque l'on n'est pas seul. Il serait peut être préférable de fournir uniquement des informations concernant nos réunions par le biais de nos lignes téléphoniques. On peut toujours demander un numéro de téléphone pour pouvoir rappeler, plutôt que de donner nos coordonnées personnelles ou celles d'un autre membre. On peut fournir des informations sur les moyens de transport, etc.

Malheureusement, il y aura peut être des gens pour abuser de notre bonne volonté et de notre désir d'aider, qui est courant dans notre nouveau mode de vie, mais en suivant l'expérience de nos prédécesseurs, on peut en toute sécurité et avec amour servir ceux qui cherchent le rétablissement dans NA.

*Note de la rédaction : Nous remercions plusieurs membres de NA aux USA qui ont partagé ces informations entre eux et avec les Services Mondiaux de NA*

Pour plus d'informations, consultez les manuels de service NA, y compris le Manuel des relations publiques et le Guide pour le service téléphonique. Les textes de service NA peuvent être achetés sur <http://www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-content>, et une sélection de manuels peut être visionnée en ligne sur <http://www.na.org/?ID=handbooks-handbook-index>.

Texte de base, « Comment ça marche »

De nombreuses lignes téléphoniques locales aux USA ont été contactées par un appelant s'identifiant comme un routier long-courrier, appelant d'un état distant et avec un long temps d'abstinence. Généralement il dit qu'il veut consommer, à cause de circonstances dramatiques telles que : une crise cardiaque ou la mort de sa femme et de ses enfants. Il demande à ce qu'on le rencontre dans un restaurant, ou devant un hôpital, et demande à la personne de bonne volonté de payer pour ses repas et/ou sa chambre d'hôtel. S'il va en réunion, il a tendance à partager à propos du « drame » et prétend ne pas avoir d'argent ou d'endroit où aller, disant des choses telles que « Je vais avoir besoin de trouver un hall d'entrée où je serai en sécurité pour dormir ».

Jeff R, Californie, USA

## Reaching Out

*Reaching Out* est une newsletter dédiée au partage du message NA avec des membres se rétablissant en prison. Les lettres venant des détenus sont envoyées par des membres de NA en rétablissement, alors qu'ils sont incarcérés, et ceux qui sont « à l'extérieur » permettent aux membres de partager leur expérience, leur force et leur espoir avec des membres à l'intérieur. Nous avons toujours besoin de partages de membres à l'extérieur. Nous travaillons pour faciliter l'envoi de courriers à *Reaching Out*. Une fois qu'ils seront en place, ces outils seront présentés dans *Reaching Out*, *The NA Way Magazine* et sur notre site web.

Les membres qui seront incarcérés pour six mois ou plus longtemps peuvent demander un abonnement annuel gratuit pour un numéro; les abonnements pour des numéros multiples sont envoyés à tous les comités de service afin qu'ils soient utilisés par leurs sous comités. Des abonnements annuels pour vingt numéros sont disponibles pour les membres et les comités de service, afin d'être distribués comme ils l'entendent.

Les lettres et les demandes d'abonnement peuvent être envoyés à : NA World Services; *Reaching Out*; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA, ou vous pouvez nous envoyer un e mail à [fsmail@na.org](mailto:fsmail@na.org) (faites figurer *Reaching Out* comme objet de votre message). Vous pouvez aussi faxer des textes à l'attention de *Reaching Out* au : 818 700 0700. Pour plus d'informations, allez voir la page web *Reaching Out* sur : [http://www.na.org/reaching\\_out/index.htm](http://www.na.org/reaching_out/index.htm).







*Le but primordial de la Convention Mondiale de Narcotiques Anonymes (CMNA) est d'assurer une célébration spéciale de notre rétablissement, un reflet de notre diversité et une démonstration de notre unité.*

*A Guide to World Services in Narcotics Anonymous (Guide des Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes)*

Dans les pages suivantes, des membres partagent leurs expériences à la CMNA 33. Dans les rues chaudes et humides de Barcelone, sur les rivages de la Mer Méditerranée, et dans l'hôtel et les salles du centre de convention, on nous fait cadeau de trois points de vue. C'est le plus proche de la « réalité », que nous puissions vous offrir dans *The NA Way*.

### Transmissions de la CMNA

Quand il est rentré dans l'Indiana, Dave P a décrit ses souvenirs de la CMNA dans un article qui apparaît dans les pages suivantes. Allant des événements non officiels du mercredi soir, jusqu'à son retour aux USA, il nous raconte ce qu'il a vu et ce qu'il a ressenti...et comment les rêves se réalisent vraiment dans NA.

Ron H a partagé « des messages » en direct en ligne, grâce à son téléphone portable, pendant les ateliers et les réunions avec orateur, tout au long de la convention. A partir de très nombreuses pages de messages, nous avons recueilli quelques unes de ses pensées et ce qu'il a entendu des orateurs dans les ateliers et dans les réunions principales. L'article de Ron commence page onze.

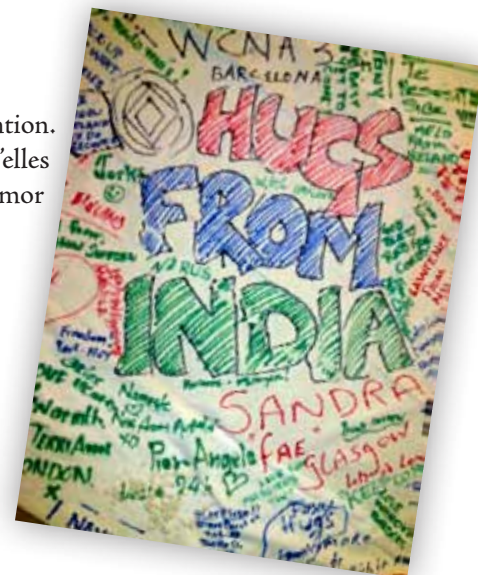
### Le calendrier de Dion

Comptant les jours avant de partir pour la convention, le calendrier de Dion en page treize, nous emmène tout au long de son périple en Espagne. Nous nous asseyons avec lui à la réunion des délégués européens (EDM), et ensuite apprécions les moments qu'il a passés à la convention, y compris son temps de service en tant qu'orateur à la réunion du samedi soir.

### Photographies

Nous sommes reconnaissants envers les membres qui ont pris des photos à la convention. C'est indéniable, une image vaut mille mots. Les photos présentées, non seulement parlent d'elles mêmes, elles transmettent aussi l'émotion et l'esprit de cette célébration du rétablissement, amor sin fronteras...l'amour sans frontières.

Les photos de cette rubrique :  
Ron B, Victoria, Australie; Pinny F, Jérusalem, Israël; Charlotte W, Londres, Angleterre



# Transmissions de la CMNA 33

Deux membres de NA partagent leurs expériences à la CMNA, leurs observations, et ce qu'ils ont entendu dans les ateliers et des orateurs des réunions principales.

## Dave P se souvient

Merveilleuse, inoubliable, un tournant dans la vie, la CMNA 33 s'est déroulée du 20 au 23 août à Barcelone en Espagne. Ecrire ce que j'ai ressenti semble me poser un défi. C'est si difficile de transcrire avec des mots ce que j'ai ressenti, par exemple d'être entouré d'une mer de milliers de dépendants divers venants du monde entier, parlant des langues différentes, tous unis par un but commun : célébrer la joie de vivre abstinent.

La convention a commencé de manière non officielle le mercredi soir, avec un orateur et une danse. Des vitrines exposaient des souvenirs de NA de plus d'un demi-siècle, venant du monde entier. Plus de 6800 chaises étaient installées dans la grande salle où les réunions principales devaient se tenir. Répartis dans cette salle, il y avait quatre immenses écrans de projection. La scène principale avait un podium et deux écrans supplémentaires, et ainsi où que vous étiez assis, c'était comme si vous étiez au premier rang. Au fond de la salle, se trouvaient les cabines des interprètes où les membres de NA traduisaient le message d'espoir dans diverses langues. Les orateurs et les modérateurs des ateliers venaient d'au moins trente deux pays et de chaque continent sur terre, excepté l'Antarctique.

La soirée du jeudi a commencé avec une présentation d'un groupe espagnol de flamenco passionné. Il n'y avait pas une chaise de libre, alors de nombreux dépendants sont restés debout pendant plus de deux heures pour entendre le message émouvant de Toni. Elle a aidé à démarrer la première réunion dans son pays. Ensuite Earl a partagé comment vivre la vie en ses propres termes et combien cela peut être difficile. Les deux orateurs ont donné un message venant du cœur, plein d'amour, d'espoir et de gratitude pour NA.

Le vendredi soir, le spectacle a commencé avec un groupe de percussions espagnol explosif qui a donné le ton pour l'événement excitant qu'a été le décompte géographique. Soixante cinq pays étaient représentés, avec une majorité venant

des USA, du Royaume Uni, du Danemark et d'Espagne. Nos orateurs principaux cette nuit là ont été Chrissie et Reggie.

Samedi soir a été de loin, pour moi, la soirée la plus émotionnelle, spirituelle et émouvante de la convention. Je me rappelle, il y a un an, avoir annoncé dans une réunion chez moi, que notre Journée de l'unité serait le 22 août, mais ne comprenant pas complètement ce que cela voulait dire. Après en avoir fait l'expérience en personne, je peux vous dire que jamais dans ma vie, je n'ai ressenti autant d'énergie dans un endroit, au même

moment. Nous avons commencé par nous connecter par téléphone avec différents groupes dans le monde entier. Il y a eu plus de 100 connexions pour la Journée de l'unité, et nous avons pu entendre les salutations de plusieurs de ces groupes. Chaque groupe annonçait son nom, combien de personnes étaient présentes, et quelle heure il était chez eux. Certains prenaient leur petit déjeuner, pour d'autres c'était le milieu de la nuit et tout le monde dormait profondément dans le pays.

En même temps que les milliers de dépendants dans le monde entier, connectés par téléphone, quelques 6000 dépendants dans la salle principale ont joint leurs bras et leurs cœurs pour dire la Prière de la sérénité ensemble. Il n'y a pas de mots pour décrire combien c'était magnifique et fort, et ce moment a changé ma vie à jamais, d'une manière très positive. Nous avons ensuite écouté des orateurs de six pays différents. Je vous encourage à commander les CDs des orateurs pour ressentir personnellement le message de NA, d'espoir, d'humilité, d'amour, de passion, d'expérience, de force et de joie, transmis par tous les orateurs à la CMNA 33. J'ai dû partir avant la cérémonie de clôture du dimanche. Parce qu'il y avait tellement d'ateliers proposés, et qu'il était impossible d'assister à tous, j'ai

l'intention de passer l'année qui vient à écouter tous les CDs de tous les orateurs.

Pendant que j'étais à la convention, j'ai parlé à tellement de dépendants et j'ai entendu tellement de choses à partager



*Les vitrines exposaient des souvenirs de NA datant de plus d'un demi-siècle, provenant du monde entier.*



*Les percussions mettent le feu à la salle !*



avec vous. On m'a dit que beaucoup de dépendants iraniens avaient demandé des visas, mais seulement sept d'entre eux ont été autorisés à venir. Il y avait un gars qui faisait signer une bannière, qu'il voulait envoyer aux membres en Iran. Il en avait aussi une qu'il voulait envoyer à un pays tellement pauvre, que personne n'avait eu les moyens de venir, mais par le biais de cette bannière, la fraternité leur permettait de participer quand même.

La Convention Mondiale de NA se tient tous les deux ans et constitue une expérience unique dans une vie. En 2007, alors que je n'avais environ qu'un mois d'abstinence, mon parrain est allé à San Antonio au Texas pour la CMNA 32. Je n'avais pas les moyens et ne pouvais pas prendre de congé car je venais juste de commencer un nouveau travail. Ses mots réconfortants ont été que si je restais abstinent et que je mettais de côté 50 ou 100 dollars par mois, dans deux ans, je pouvais aller à Barcelone pour assister à ma première convention mondiale.

Mon anniversaire de deux ans dans NA était le 21 août. Il s'est trouvé que mon parrain et moi étions réveillés le vendredi matin, à 00h01, il m'a donné mon médaillon de deux ans et a été le premier à me féliciter. Cela a été un moment très spécial. J'ai célébré ce soir là en allant à la réunion principale et au décompte géographique. Et ensuite, samedi matin, j'ai amené un gâteau avec un groupe d'amis, à une réunion locale de Barcelone. Il y avait quelqu'un de présent qui annonçait vingt ans d'abstinence, cela a donc été une célébration incroyable.

Il y a deux ans, participer à une convention mondiale me semblait être un exploit impossible. Mais mon parrain a cru en moi et par la grâce de Dieu, je l'ai fait. Merci Narcotiques Anonymes d'avoir fait de ce rêve une réalité.

*Dave P, Indiana, USA*

*Quand j'ai vu les banderoles de la convention dans les grandes rues de ma ville natale, j'ai été SIIIIIIII fière.*



*Un grand merci aux interprètes*

## Les reportages de Ron H

### Les ateliers du jeudi

Silvia:

Quand j'ai vu les banderoles de la convention dans les grandes rues de ma ville natale, j'ai été SIIIIIIIIII fière.

Karen:

Cela a été dur pour moi récemment de pardonner à ma mère et j'ai eu des difficultés avec elle ; et au milieu de tout cela, j'ai reçu cet e-mail me demandant de participer à un atelier sur le pardon...

Yuval:

J'avais vraiment besoin de parler à mon parrain, mais je n'arrivais pas à le joindre. Il m'a rappelé une semaine plus tard et m'a dit : « Tu voulais me parler ? » J'ai répondu : « Oui, mais maintenant j'ai oublié de quoi il s'agissait ». Il a dit : « Tu vois, ça marche ».

Greg:

Tout le monde voudrait dire que son groupe d'appartenance est le meilleur au monde. En fait, je suis à peu près certain, qu'il y en a un quelque part sur la plage à Tahiti que je préférerais au mien.

### La réunion principale du jeudi soir

Annonces faites sur le podium :

Grand merci aux interprètes (énormes applaudissements). Des membres de plus de 60 pays sont ici ; des casques pour les traductions disséminés un peu partout dans la foule.

Un brillant article de cinq pages écrit par un célèbre journaliste a été publié cette semaine dans le plus grand journal d'Espagne. Certains nouveaux, qui sont ici aujourd'hui, disent que d'avoir lu cet article a fait qu'ils se sont décidés à venir à la convention.

La réunion commence avec nos lectures habituelles en russe, en hébreu, en français, en farsi et en finnois (avec des Scandinaves criant les chiffres et finissant chaque phrase en anglais).

Toni:

Je suis dépendante, mais je ne suis pas une idiote. Quand ma grand-mère a trempé mon pain dans le vin pour la première fois, quand j'étais gosse, et que j'y ai goûté, j'ai dit : « Grand-mère, ce pain est vraiment sec ! Est-ce que tu peux le tremper pour moi encore ? »

Earl:

J'aimerais accueillir le nouveau, l'ancien, et celui qui vient de temps en temps. Revenez, ça marche.



## La réunion principale du vendredi

C'est le cirque dans la salle ! C'est ce soir que l'on fait le décompte géographique, et les groupes de chaque pays agitent leurs drapeaux ; certains sont habillés dans leurs costumes locaux traditionnels, assemblés autour de leur drapeau pour des photos, ou criant des chants de supporters de football. La musique est assez forte et on danse partout ; certains sont debout sur leur chaise pour prendre des photos. Quel mélange culturel délicieux ! La soirée commence avec des percussionnistes et des danseurs passionnés et déchainés. La foule entière est debout, complètement captivée. Les percussions mettent le feu à la salle !

La salle se calme avec le début de la réunion et les lectures en suédois (accompagnées par les chants des suédois), en arabe, en farsi, en français et en polonais.

Reggie:

Quand j'étais nouveau, ils m'ont dit de juste écouter, pendant quatre vingt dix jours. Ils ont dit « Si on a besoin de savoir comment se défoncer, tu seras le premier qu'on appellera ».

Chrissie:

(Parlant de la CMNA à Londres en 1986) : je voulais vraiment un walkie-talkie; il fallait avoir un an d'abstinence pour en avoir un. J'ai rencontré un homme à cette convention. On est encore ensemble, vingt huit ans plus tard. Ce qui nous a maintenus ensemble, c'est NA. Nous sommes tous deux passionnés par le service, localement et à l'EDM (notre forum de zone). Les relations dans NA peuvent marcher. (applaudissements)

## La réunion principale du samedi

La Journée de l'unité commence avec la Prière de la sérénité, partagée tout autour du monde, pendant que des photos de la fraternité mondiale sont projetées.

Les lectures : en anglais, en turc, en arabe, en français, en bengali. Et ensuite les orateurs....

Tomo:

Je suis tombée amoureuse d'un homme, originaire d'Hawaï, qui est maintenant mon mari. J'ai appris l'anglais, et je suis, à l'heure actuelle, la secrétaire de mon groupe d'appartenance le lundi soir. Mon anglais s'est un peu amélioré, alors j'ai pris du service comme RSG. Il n'y a pas de coïncidences. Si je n'avais pas rencontré mon mari et quitté mon pays, je ne serais pas là ce soir. Si je n'étais pas devenue abstinente dans mon pays, je ne serais jamais arrivée ici.

Bablu, exprimant sa gratitude à son épouse, la belle femme en sari avec le bindi :

Elle est assise à côté de moi, pleurant des larmes de soutien pour son mari.

Pam:

Je suis arrivée ici avec un petit gamin; maintenant il a fait de moi une grand mère dans NA.

Dion:

Je rêvais d'aller à une convention mondiale, juste une. J'ai partagé à ce sujet, j'en ai parlé, mais je n'aurais jamais rêvé d'être ici, sur le podium.

Jose Luis:

Mes docteurs voulaient m'enlever un rein...mais maintenant, des mois plus tard, j'ai toujours mon rein et je vais mieux.

Sima:

J'ai été une des premières femmes à trouver le rétablissement dans mon pays. J'ai trouvé une réunion à 400 km de chez moi (environ 250 miles) et aucune femme n'y participait. J'ai détesté cela. Je me rappelais « juste pour aujourd'hui » et la prière, mais quelque chose de plus fort que moi m'a fait revenir. Notre gouvernement n'aimait pas que les femmes aillent à NA avec les hommes, alors on a commencé des réunions de femmes. Ils les ont fermées, mais on a trouvé un autre lieu pour se réunir (énormes applaudissements). A l'heure actuelle, environ 10000 femmes sont abstinentes en Iran.

La réunion arrive à sa fin et chaque orateur dit la Prière de la sérénité dans sa propre langue, et ensuite nous terminons avec la prière de la troisième étape en anglais.

## La réunion de clôture du dimanche matin

Les lectures en anglais, en espagnol, en français, en danois et en arabe

Lib:

Ma sœur m'a envoyé un texto hier, me demandant « Comment ça va ? » J'ai répondu « Je suis sacrée » (*I'm sacred*) Ma sœur a répondu par texto « C'est peut être un peu fort » Je voulais dire que j'avais peur ! (*I was scared*)

Steve:

J'ai rencontré une fille au centre de désintox (je sais que vous savez), me suis battu avec un gars qui avait un couteau, ai rechuté, ai été attaqué dans la rue et poignardé cinq fois – la dernière fois dans la poitrine. J'ai pensé « Bon. Je ne veux plus vivre comme ça » Je me suis réveillé aux soins intensifs, et vous savez qui est venu me voir ? Vous – les membres de NA. Quand tout le monde dit que vous êtes mauvais, NA vient vous voir dans votre chambre d'hôpital...

Le décompte des temps d'abstinence commence. Le seul homme vivant qui ait assisté aux trente trois conventions mondiales, qui a quarante huit années d'abstinence, est assailli par la foule au moment où je tape ceci (en pleurant). Il monte sur la scène avec une standing ovation et on lui demande de donner des livres aux nouveaux.

Maintenant les choses se terminent : les annonces et les remerciements du comité de soutien de la CMNA 33, une invitation à la CMNA 34 à San Diego en 2011. Les derniers moments de la réunion, de la convention. Nous terminons avec la Prière de la sérénité....

Ron H, Nouveau Mexique, USA

# Le calendrier de Dion - août 2009

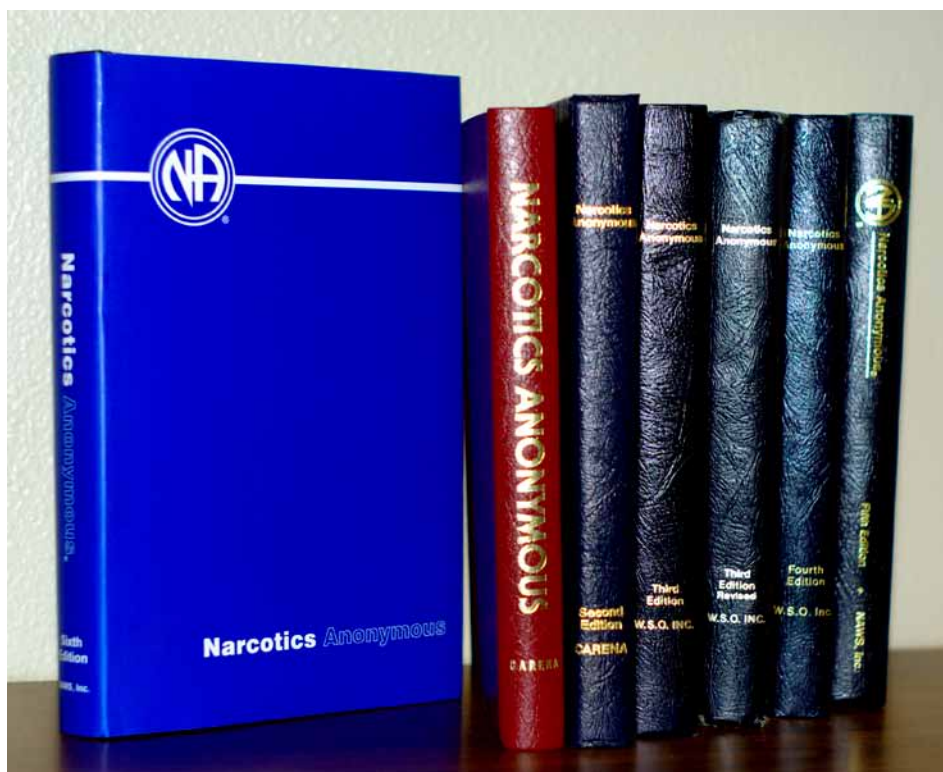
Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
2	3	4	5	6	7	8
		Je suis si excité du départ pour Barcelone dans 9 jours!		<b>1</b> <b>SEMAINE!</b>		
9	10	11	12	13	14	15
	<b>ENCORE 3 NUITS !!!</b>	Faire les valises... plus que 2 nuits	un autre rêve qui se réalise ! Je crois de plus en plus que si on peut le rêver, on peut le faire abstenent	préparatifs de dernière minute ! Ma tête est déjà comme un tambour de machine à laver ! J'y vais....	<b>14</b> Bonjour de Barcelone ! J'aurais dû emporter plus de vêtements d'été. Je vais à l'EDM maintenant ; vraiment excité !	
16	17	18	19	20	21	22
Je crois qu'il fait entre 30 et 40 degrés Celsius Waow Quand est ce que les gens dorment à Barcelone ?	17 la journée développement de la fraternité à l'EDM !! Très, très excité avec la convention qui démarre jeudi ! Je ne suis pas encore allé à la plage (sourir), mais tout est si bon !!	18 dernier jour à l'EDM J'espère aller à la plage aujourd'hui !	19 dernier jour à l'EDM J'espère aller à la plage aujourd'hui !	<b>20</b> <b>ENFIN...</b> la CMNA 33 commence !	la CMNA aujourd'hui <b>IN-CROYABLE !!</b> Des membres venant de quelques 60 pays ! NA, IOU (je te dois tout) !!	<b>22</b> aujourd'hui mon cœur va vers le nouveau qui a demandé de l'argent et qui au lieu de ça, assiste à sa toute première réunion. NA, la CMNA 33 !!! Partager ce soir, pas à propos de moi, mais à propos du « MESSAGE DE NA ! »
23	24	25	26	27	28	29
	<b>BLUES POST CONVENTION !!</b>		On est jamais aussi bien que chez soi ! Content d'être rentré ! Merci à tous pour les messages, les salutations et l'amour ! (Il fait si froid ici!)			
30	31					
						Dion W. Le Cap, Afrique du Sud

# Les partages de nos membres

NA nous parvient où que nous soyons et qui que nous soyons et ceci est particulièrement manifeste dans les histoires personnelles de notre Sixième Edition du Texte de base. Le titre de la section sur les histoires personnelles est maintenant « Les partages de nos membres » et les histoires sont regroupées en quatre parties. Dans « Les débuts » des témoignages émanant des premiers membres tels qu'ils étaient publiés dans les éditions précédentes du Texte de base. Suivi de « Enfin chez soi » à propos de membres ayant trouvé notre fraternité ou arrivant à NA, là où ils résident. La section « Quels que soient » ... comprend des témoignages relatant comment trouver l'acceptation et créer un endroit sûr et accueillant pour tous les dépendants en rétablissement. Et, avec pour focus « La vie en ses propres termes », la section finale du livre comprend des témoignages de membres utilisant les principes NA dans la vie de tous les jours. Dans ce numéro de *The NA Way Magazine*, nous publions des extraits de « Enfin chez soi ».

## Enfin chez soi

Dans le chapitre « Enfin chez soi » du Texte de base, des membres partagent sur comment ils ont trouvé NA, ou dans certains cas, comment ils ont démarré NA dans leur partie du monde. Le Texte de base est accessible en ligne sur : [www.na.org/?ID=ips-index](http://www.na.org/?ID=ips-index) ou peut être acheté sur : [www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-Content](http://www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-Content).



## Une paisible satisfaction

Vers la fin de sa consommation, même les autres garçons qui trainaient dans les rues, et les dealers, ne voulaient plus le voir, mais il s'est senti chez lui à NA, à sa toute première réunion. Quelquefois il est la seule personne dans la pièce, mais ça ne fait que renouveler l'engagement envers le rétablissement de ce dépendant du Kenya.

Le service a été la pierre angulaire de mon rétablissement. Mes amis me disent que je sous estime tout ce que je fais, mais je ressens de l'appréhension à partager au sujet du service. J'essaye de servir avec humilité – rien n'est comparable à la joie du service, au partage à la manière NA, installer des tables, assister à des réunions, établir des connexions entre les membres, faire passer des livres ou d'autre littérature NA, échanger du courrier avec ceux qui visitent le Kenya, tenir des ateliers d'information publique, réunir des nouveaux groupes en dehors de Nairobi, et maintenant, récemment, parrainer d'autres membres. Les pays aux alentours comme le Rwanda, l'Ouganda et la Tanzanie commencent à demander de la littérature. Nous travaillons à leur fournir ce dont ils ont besoin. Quelle paisible satisfaction dans le fait d'être utile. Je me sens encore mieux quand je n'en parle même pas. S'il vous plait ne ressentez pas ceci comme de la fierté pour ce que je fais. Mon rétablissement est basé sur trois vérités fondamentales qui fonctionnent pour moi : un, ne consomme pas quoiqu'il arrive – les émotions passent toujours en fin de compte ; deux, va en réunion ; et trois, prie. Je dis les mêmes choses à mes filleuls. Mon expérience montre que le reste se résout de lui-même avec une telle base. J'ai encore beaucoup à apprendre sur la manière NA.



# Les projets sur l'auto suffisance et *Quand la maladie frappe*

Nous tenons à remercier tous ceux qui ont participé au processus de révision et commentaires pour ces projets. Les dépliants d'informations sur l'auto suffisance, et la version révisée de *Quand la maladie frappe* ont été soumis à la révision et aux commentaires de la mi février à la fin mai. Les maquettes à approuver seront incluses en annexes au *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence: (ROC)*, qui sera publié en novembre. La partie principale du ROC (sans les annexes) sera disponible en ligne après le 25 novembre sur : <http://www.na.org/?ID=conference-index>.

# Avez-vous rempli l'enquête sur les membres?

Quand vous participez à l'enquête, votre expérience du rétablissement « compte ». Les informations recueillies sont destinées à ceux qui travaillent avec des dépendants ou les envoient dans des programmes douze étapes, tel que NA. Environ 4000 membres du monde entier ont rempli l'enquête à la convention à Barcelone en Espagne, et nous avons reçu un peu plus de 3800 réponses à l'enquête en ligne. Cela ne représente qu'un petit échantillon de notre fraternité, pour cette raison, nous encourageons les membres à compléter l'enquête en ligne sur : [http://web.na.org/?ID=membership\\_survey\\_links](http://web.na.org/?ID=membership_survey_links).

## Merci de faire suivre cette adresse web à vos amis dans NA

Pour qu'ils puissent participer et envoyer l'adresse à leurs amis aussi.

[http://web.na.org/?ID=membership\\_survey\\_links](http://web.na.org/?ID=membership_survey_links)

Apportez votre participation et remplissez votre enquête avant le 31 décembre 2009.

## Vivre absteinent L'aventure continue

« Alors que, jusque là, nous n'avions que des théories spirituelles, nous commençons maintenant à nous éveiller à une réalité spirituelle. » (Texte de base) Alors que se projet se développe, nous commençons à voir la réalité spirituelle de nombreux membres ayant le même parcours. Il est encore temps d'apporter sa contribution au livre, et le meilleur moment d'intervenir dans la nouvelle littérature est dans les tous premiers stades !

Joignez vous à nous sur le forum de discussion en ligne, qui est ouvert à tous les membres de NA sur : <http://naws.org/lc>. Il est nécessaire de s'inscrire, contrairement aux autres forums de discussion des SMNA. Le forum de discussion est organisé en chapitres, avec les sujets en ligne pour chaque chapitre publié pour que les références soient plus faciles. Les membres partagent leurs expériences de vie dans l'abstinence, liées aux sujets et à d'autres. Ce merveilleux réservoir d'expériences est en train d'aider à la création de ce livre. Merci à tous ceux qui ont participé à ce forum de discussion !

Vous trouverez aussi un profil de séance pour que les membres de Na puissent se réunir localement et aident à générer des contributions. A ce stade, le plus efficace pour ces séances est de se concentrer sur les derniers chapitres. Le profil de séance est publié sur : [http://www.na.org/?ID=Living\\_Clean\\_Project](http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project). Bien sûr, les envois de contributions par courrier postal sont toujours possibles : NA World Services; Living Clean; Box 9999; Van Nuys, CA 91409.

## Révision et commentaires

Les grandes lignes et les chapitres un et deux sont sortis pour être revus et commentés du début du mois de juin jusqu'au 15 septembre 2009. Merci à tous ceux qui ont participé à ce processus. La prochaine phase de révision et commentaires viendra au début 2010.



*Nous nous  
rétablissons ici  
et maintenant et  
l'avenir devient  
une aventure  
passionnante.*

Texte de base

[www.na.org/?ID=Living\\_Clean\\_Project](http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project)

[worldboard@na.org](mailto:worldboard@na.org)

[www.na.org](http://www.na.org)

## Reflets

*Ces images des expériences de nos membres trouvant NA se veulent être similaires aux partages lors d'une réunion à thème.*

Même là en prison, ma vie peut être paisible, en ordre, et utile. Et grâce à Dieu, je fais des progrès. A la fin de ma consommation, j'ai été arrêté pour vol. Bien que sachant que j'étais dépendant, je ne voulais pas l'admettre. Me défoncer était le seul soulagement que je pensais pouvoir trouver, mais ça devenait de moins en moins efficace et entraînait plus de problèmes. Ici, je me suis mis en relation avec un parrain par courrier. Il m'encourage et m'aide à travailler les étapes. J'apprends à suivre les conseils du mieux que je le peux.



### Partagez vos rires !!

Tous les membres de NA sont invités à soumettre leurs idées pour une nouvelle bande dessinée du NA Way. Qu'elle prenne place dans le « groupe d'appartenance » que nous connaissons depuis des années ou dans un tout nouveau cadre du rétablissement avec un nouveau groupe de personnages, vos propositions sont les bienvenues



?!



Les documents électroniques (jpg, png, eps, pdf, etc.) peuvent être envoyés par e mail à : [naway@na.org](mailto:naway@na.org) en indiquant NA Way Comic sur la ligne objet. Vous pouvez aussi faxer vos propositions au 818.700.0700, attn: NA Way Comic, ou les envoyer par courrier à : NA Way Comic; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409.



Date limite : 30 novembre 2009



# CALENDRIER

Les groupes de NA et les structures de service peuvent annoncer des événements dans *The NA Way Magazine* et sur notre calendrier en ligne à [www.na.org](http://www.na.org). Pour soumettre des informations sur le calendrier en ligne ou dans le magazine concernant un événement, cliquez simplement sur le lien « NA events », sur [www.na.org](http://www.na.org) et suivez les instructions. (Si vous n'avez pas d'accès Internet, faxez vos infos sur l'événement au : 818 700 0700, à l'attention de *Na Way* ou envoyez les à : *The NA Way Magazine* ; Box 9999 ; Van Nuys, CA 91409 USA.

Numéro	Soumettre avant le	Pour les événements ayant lieu durant
Janvier.....	5 octobre .....	deuxième semaine de janvier à la première semaine d'avril
Avril .....	5 janvier .....	deuxième semaine d'avril à la première semaine de juillet
Juillet .....	5 avril .....	deuxième semaine de juillet à la première semaine d'octobre
Octobre .....	5 juillet .....	deuxième semaine d'octobre à la première semaine de janvier

## Argentina

**Cordoba** 20-22 Nov; Argentina Regional Convention 17; Hotel Luz y Fuerza de Villa Giardino, Villa Giardino; [www.na.org.ar](http://www.na.org.ar)

## Bahamas

**New Providence** 30 Oct-1 Nov; Bahamas Area Celebration 20; British Colonial Hilton, Nassau; Info: 242.456.6911; rsvns: 242-302-9000

## Bermuda

**Southampton** 26-28 Feb 2010; Circle of Sisters 13; Fairmont Southampton Hotel, Southampton; speaker tape submission deadline: 30 November; [www.circleofsisters.org](http://www.circleofsisters.org)

## Canada

**Alberta** 13-15 Nov; Canadian Assembly Convention 17; Coast Plaza Hotel, Calgary; [www.canaacna.org](http://www.canaacna.org)

**Ontario** 12-14 Feb 2010; Toronto Area Convention 6; Crowne Plaza Hotel, Toronto; [www.torontona.org](http://www.torontona.org)

## Chile

**Quinta Region** 27-29 Nov; Chile Regional Convention 6; Punta de Tralca; [www.narcoticosanonimos.es.tl](http://www.narcoticosanonimos.es.tl)

## Guatemala

**Guatemala City** 16-18 Oct; Region Guatemala Convention 5; Hotel Conquistador and Conference Center, Guatemala City; [www.naguatemala.org](http://www.naguatemala.org)

## India

**Sikkim** 12-14 Nov; Sikkim Area Convention 3; Karfectar Jorethang, Jorethang; Info: 919800730010

## Mexico

**Sonora** 27-29 Nov; Primer Convención Region Baja Son; Peñasco del Sol Hotel, Puerto Peñasco; [www.bajason-na.org](http://www.bajason-na.org)

**Baja California** 30 Oct-1 Nov; Baja Coast Area Convention 17; Grand Hotel Tijuana, Tijuana; Info: 858.277.6438

## Philippines

**Olongapo, Luzon** 12-14 Feb 2010; Pilipinas Regional Convention 15; Pier One Restaurant, Subic Bay; [www.napilipinas.org](http://www.napilipinas.org)

## South Africa

**Gauteng** 13-15 Nov; South Africa Regional Convention 9; YFC Training Centre - CYARA camp, Magaliesburg; Info: 27836620552

## Turkey

**Istanbul** 16-18 Oct; Turkey Regional Convention Natak 7; Grand Hotel Gursoy, Istanbul; [www.na-turkiye.org](http://www.na-turkiye.org)

## Uruguay

**Florida** 16-18 Oct; Uruguay Regional Convention; Centro Recreativo Paso Severino, Florida; Info: 598294311149

## Venezuela

**Miranda** 12-15 Nov; Convention of Latin America 9 and Latin American Zonal Forum; [www.clana9.com](http://www.clana9.com), [www.fzlatino.org](http://www.fzlatino.org)

## United States

**Alabama** 13-15 Nov; Greater Birmingham Area Convention 15; Sheraton Hotel - Birmingham Jefferson Civic Center, Birmingham; [www.alnwfl.org](http://www.alnwfl.org)

**Arkansas** 16-18 Oct; Arkansas Regional Convention 2; Holiday Inn City Center, Fort Smith; [www.arscna.org](http://www.arscna.org)

**California** 16-18 Oct; First Mexico, Arizona, California Convention; Quechan Casino Resort, Winterhaven; <http://sites.google.com/site/maccnal>

**2)** 23-25 Oct; Western Service Learning Days Conference 23; Radisson Hotel, Fresno; [www.wslld.org](http://www.wslld.org)

**3)** 8-10 Jan 2010; Shasta/Trinity Area Convention 10; Holiday Inn, Redding; [www.tac-convention.org](http://www.tac-convention.org)

**4)** 15-17 Jan 2010; San Fernando Valley Area Convention 15; Marriott Burbank Airport, Burbank; [www.nasfv.com](http://www.nasfv.com)

**5)** 11-18 Apr 2010; Southern California Regional Cruise 6; Carnival Conquest-Galveston Texas; [www.todayna.org/activities](http://www.todayna.org/activities)

**Colorado** 23-25 Oct; Colorado Regional Convention 23; Crowne Plaza Hotel, Colorado Springs; [www.nacolorado.org/crcna](http://www.nacolorado.org/crcna)

**Connecticut** 8-10 Jan 2010; Connecticut Regional Convention 25; Stamford Hilton Hotel, Stamford; [www.ctrcna.org](http://www.ctrcna.org)

**Florida** 16-18 Oct; Heartland Area Convention 7; River Ranch Resort, River Ranch; [www.nafheartland.org](http://www.nafheartland.org)

**2)** 6-8 Nov; Unidos en Recuperación Hispanic Convention 5; Ramada Plaza Hotel and Inn Gateway, Kissimmee; [www.orlandona.org](http://www.orlandona.org)

**3)** 13-15 Nov; New Path Group Rainbow Weekend 12; Marriot Hollywood Beach, Hollywood; [www.rainbowweekend.org](http://www.rainbowweekend.org)

**4)** 27-29 Nov; Palm Coast Area Convention 28; Palm Beach Gardens Marriott, Palm Beach Gardens; [www.palmcoastna.org](http://www.palmcoastna.org)

**Georgia** 30 Oct-1 Nov; West End Area Anniversary 23; Renaissance Concourse Hotel, Atlanta; Info: 404.428.6897

**Hawaii** 29 Oct-1 Nov; Hawaii Regional Convention 17; Hilton Kaua'i Beach Resort, Lihue; [www.na-hawaii.org](http://www.na-hawaii.org)

**Idaho** 13-14 Nov; Southern Idaho Region H&I/PI Learning Days; Twin Falls Best Western, Twin Falls; [www.sirna.org](http://www.sirna.org)

**Illinois** 30 Oct-1 Nov; Joliet Area Convention 12; Doubletree Hotel Chicago, Oak Brook; [www.chicagona.org/events.html](http://www.chicagona.org/events.html)

**2)** 6-8 Nov; Lake Borderline Area Convention 3; Hyatt Deerfield, Deerfield; [www.chicagona.org/events.html](http://www.chicagona.org/events.html)

**3)** 20-22 Nov; Greater Illinois Regional Convention 13; Decatur Conference Center, Decatur; [www.oopsna.org](http://www.oopsna.org)

**Maryland** 23-25 Oct; Ocean Gateway Area Convention 12; Clarion Fontainebleau Resort, Ocean City; [www.geocities.com/jpjeanie55/regform.html](http://www.geocities.com/jpjeanie55/regform.html)



**Massachusetts** 20-22 Nov; NAWS Worldwide Workshop; Marriott Peabody, Boston; [www.na.org/?ID=nawsevents-event-reg](http://www.na.org/?ID=nawsevents-event-reg)

**2)** 25-26 Nov; Metro West Area Thanksgiving Marathon; Right Turn, Arlington; Info: 617.921.3584

**3)** 15-17 Jan 2010; Boston Area Convention 14; Sheraton Framingham Hotel, Boston; [www.newenglandna.org/events/index.cfm](http://www.newenglandna.org/events/index.cfm)

**Michigan** 26-29 Nov; Metro-Detroit Regional Convention 11; Marriott Hotel Detroit, Detroit; Info: 313.221.3410

**Mississippi** 23-25 Oct; Mississippi Regional Convention 26; Clarion Hotel, Jackson; [www.mrscna.net](http://www.mrscna.net)

**Missouri** 6-8 Nov; Greater Saint Louis Area Convention; Holiday Inn-Viking, Saint Louis; Info: 314.809.1236

**Nevada** 6-8 Nov; Sierra Sage Regional Convention 14; Circus Circus Hotel Casino, Reno; [www.ssrna.org](http://www.ssrna.org)

**New Jersey** 16-18 Oct; Greater Atlantic City Area Convention 2; Clarion Hotel, Egg Harbor Township; Info: 609.328.2891

**2)** 30 Oct-1 Nov; NE New Jersey Area Convention 15; Doubletree Hotel and Center, Somerset; Info: 908.233.1672

**New York** 30 Oct-1 Nov; Western New York Regional Convention 14; Holiday Inn Grand Island Resort (Conference Center, Grand Island; [www.nawny.org](http://www.nawny.org)

**2)** 24-25 Dec; Mohawk River Area I Holiday Marathon Meeting; Christ Church, 970 State St. Schenectady; [www.abcdna.org](http://www.abcdna.org)

**3)** 8-10 Jan 2010; Nassau Area Convention 7; Long Island Huntington Hilton, Melville; [www.nacna.info](http://www.nacna.info)

**North Dakota** 6-8 Nov; Upper Midwest Regional Convention 26; Clarion Hotel, Grand Forks; [www.umrna.com](http://www.umrna.com)

**Ohio** 27-29 Nov; Get Honest Group First Unity Weekend; Kings Island Resort and Conference Center; Info: 513.237.4837

**2)** 1-3 Jan 2010; Central Ohio Area Convention 21; The Columbus, Columbus; Info: 614.622.8515

**Oklahoma** 11-13 Dec; Cushing Connections Group Women's Spiritual Retreat 14; Oak Park Retreat Center, Perkins; [www.pasc.okna.org/activities.htm](http://www.pasc.okna.org/activities.htm)

**Pennsylvania** 6-8 Nov; BeeHive Area Birthday Convention 20; Best Western Genetti Hotel and Conference Center, Wilkes-Barre; [www.eparna.org/events](http://www.eparna.org/events)

**2)** 20-22 Nov; Tri State Regional Convention 27; Sheraton Station Square Hotel, Pittsburgh; Info: 412.452.1597

**South Carolina** 5-8 Nov; Serenity Festival 27; Myrtle Beach Convention Center, Myrtle Beach; Info: 910.840.0809

**South Dakota** 16-18 Oct; South Dakota Regional Convention; Minervas Convention Center Best Western Kelly Inn, Yankton; [www.sdrna.com](http://www.sdrna.com)

**Tennessee** 25-29 Nov; Volunteer Regional Convention 27; Hilton Hotel Memphis, Memphis; [www.nashville.org/activities.html](http://www.nashville.org/activities.html)

**Texas** 27-29 Nov; Central Group Anniversary 24; Doubletree Hotel, Dallas; [www.dallasareana.org](http://www.dallasareana.org)

**2)** 11-13 Dec; Best Little Regional Convention 21; San Angelo Inn and Conference Center, San Angelo; [www.bigcountryna.org](http://www.bigcountryna.org)

**Utah** 13-15 Nov; Utah Regional Indoor Convention 11; Prospector Square Lodge and Conference Center, Park City; [www.utahna.info](http://www.utahna.info)

**2)** 5-7 Mar; North by Northwest and Las Vegas Areas Dopes on Slopes; Chalet Village Condominiums, Brian Head; [www.nxnwana.org](http://www.nxnwana.org)

**Vermont** 13-15 Nov; Champlain Valley Area Convention 20; Sheraton Hotel Burlington, Burlington; [www.cvana.org](http://www.cvana.org)

**Virginia** 15-17 Jan 2010; Annual Virginia Convention – Peninsula Area; Marriott Newport News at City Center, Newport News; [avcna.org/html/avcna\\_committee.html](http://avcna.org/html/avcna_committee.html)

**Washington** 6-7 Nov; Washington Northern Idaho Region H&I/PI Learning Days; Lake City Community Center, Seattle; [www.wnir-na.org/activitiesregional.shtml](http://www.wnir-na.org/activitiesregional.shtml)

**West Virginia** 30 Oct-1 Nov; Mountaineer Regional Convention 23; Cedar Lakes Conference Center, Ripley; [www.mrscna.org](http://www.mrscna.org)

## Nouveaux produits des SMNA

### Castillan

Introduction aux réunions  
de NA

*Introducción  
a las reuniones de  
Narcóticos Anónimos*

Article No. CS-2201 Prix US \$0,21



*Les réunions d'affaires des groupes*

*Reuniones de trabajo del grupo*

Article No. CS-2202 Prix US \$0,21



*Les groupes de NA  
et les médicaments*

*Los grupos de NA  
y la medicación*

Article No. CS-2205  
Prix US \$0.26

### Danois

IP No. 12: *Le triangle de l'égoïsme*

*Selvbesættelsens trekant*

Article No. DK-3112 Prix US \$0,21

### Hébreu

IP No. 13: *Par des jeunes dépendants,  
pour des jeunes dépendants*

*מ צעירים מכורים,  
ל צעירים מכורים*

Article No. HE-3113 Prix US \$0,26



### Hongrois

IP No. 7: *Suis je dépendant ou dépendante?*

*Drogfüggő vagyok*

Article No. HU-3107 Prix US \$0,21



## Lituanien

*Guides de travail des étapes de NA*  
**Narkomanų anonimų darbo su žingsniais vadovas**

Article No. LT-1400 Prix US \$7,30

Cahier de trésorier de groupe  
**Grupės išdininko darbo knyga**

Article No. LT-2110 Prix US \$1,80

*Serveurs de confiance du groupe : rôles et responsabilités*

**Grupės patikėtiniai: Vaidmenys ir atsakomybės**

Article No. LT-2203 Prix US \$0,21



*Comportements violents et dérangeants*  
**Trikdantis ir smurtinis elgesys**

Article No. LT-2204 Prix US \$0,21



## Maltais

IP No. 1: *Qui, quoi, comment et pourquoi*

**Min, X'inh, Kif u Ghalfajn**

Article No. MT-3101 Prix US \$0,21

## Russe

*Guides de travail des étapes de NA*  
**Руководство к работе по Шагам в Анонимных Наркоманах**

Article No. RU-1400 Prix US \$7,30



## Norvégien

*Quand la maladie frappe*  
**Ved sykdom**

Article No. NR-1603 Prix US \$0,81

*Les groupes de NA et les médicaments*  
**NA-grupper og medisin**

Article No. NR-2205 Prix US \$0,26

IP No. 13: *Par des jeunes dépendants, pour des jeunes dépendants*  
**Av unge rusavhengige, for unge rusavhengige**

Article No. NR-3113 Prix US \$0,26



IP No. 27: *Pour les parents ou tuteurs des jeunes dépendants en rétablissement*  
**For foreldre til og formyndere for unge mennesker i NA**

Article No. NR-3127 Prix US \$0,26



## Portes clé

Maintenant disponible en farsi (FA), en Kannada (KN)  
En panjabi (PA), et en tamoul (TA)

De bienvenue jusqu'à années multiples

Article No. 4100 – 4108 Prix US \$0,45 each





## Sixième édition du Texte de base – édition cadeau

Agrémenté d'une couverture en cuir bleu foncé et bleu clair, du logo NA estampé, et de lettres argent, présenté dans une boîte cadeau estampée. Article No. 1107 US \$25,00

### Journal basique

Une couverture au dessin fantastique s'ouvre sur les pages réglées de ce journal de 15 x 23 cm. Article No. 9400 US \$18,00

## Texte de base version poche – couverture souple

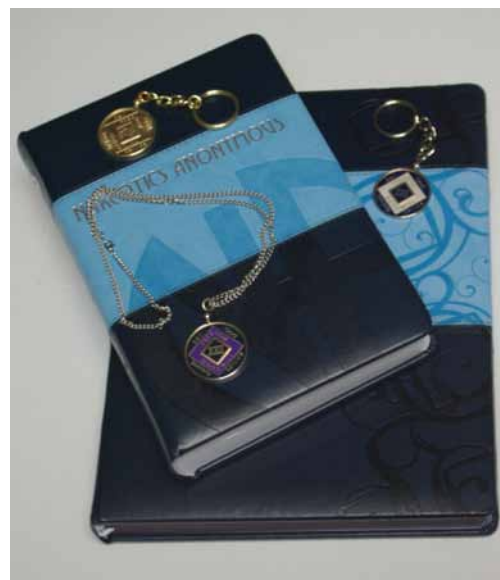
En version poche 9 x 13,5 cm et couverture souple, tenant facilement dans une poche, un sac à main, un attaché case ou un sac à dos. Article No. 1106 US \$11,00

### Juste pour aujourd'hui, version révisée de poche – couverture souple

En version poche 9 x 13,5 cm et couverture souple, tenant facilement dans une poche, un sac à main, un attaché case ou un sac à dos. Avec une loupe. Article No. 1113 Prix US \$8,00

### Médailles triple alliage

Une pochette imitation velours sera incluse dans l'envoi de chaque médaille triple alliage et le prix sera de \$20,28 à l'unité ou \$16,28 pour 25 unités ou plus.



### Portes médaillon

En réponse aux demandes de la fraternité, nous proposons un anneau porte clef ou un collier en plaqué or ou argent.

Médailles vendus séparément

Portes clé US \$12,00

Article No. 6090 (or) Article No. 6091 (argent)

Colliers US \$12,00

Article No. 6095 (or) Article No. 6096 (argent)

## Prochainement

### Portes médaillon en résine

Magnifique porte médaillon de bureau en résine. Comprenant une image incrustée sur les pages de titre de la 6ème édition commémorative du Texte de base et de l'édition cadeau, que l'on peut remplacer par sa propre photo ou œuvre d'art.

On peut voir les deux côtés du médaillon.



### Finnois

*Ça marche : comment et pourquoi  
Se toimii: Miten ja Miksi*

### Norvégien

*Le parrainage  
Sponsorskap*

### Suédois

*Juste pour aujourd'hui  
Bara för idag*

